



YOUNG LIVES SCHOOL SURVEY

**PERU
ROUND 1 (2011)**

**STUDENT SOCIO-LINGUISTIC
QUESTIONNAIRE
(ENGLISH TRANSLATION)**

Please refer to accompanying justification documents for further details on the development and use of the Young Lives school survey questionnaires.

Young Lives School Survey - Peru

Student's Socio-linguistic Questionnaire

STUDENT AND SCHOOL INFORMATION

0.1	School name and/or number	_____
0.2	School ID	[____]
0.3	School Shift	[____] 01= Morning 02 = Afternoon
0.4	Student names and surnames	_____
0.5	Student ID	[____ - ____]
0.6	Class ID	[____]

DATA HANDLERS INFORMATION

Fieldworker	Names and Surnames: _____	Code: [____]
	Signature: _____	Date of application: ___/___/____ dd/mm/yyyy
	At what time did you start the questionnaire?	[____ : ____]
	At what time did you finish the questionnaire?	[____ : ____]
Supervisor	Names and Surnames: _____	Code: [____]
	Signature: _____	Date of check: ___/___/____ dd/mm/yyyy

DATA ENTRY INFORMATION

Data entry clerk (first data entry)	Names and Surnames: _____	Code: [____]
	Signature: _____	Date of first data entry: ___/___/____ dd/mm/yyyy
Data entry clerk (second data entry)	Names and Surnames: _____	Code: [____]
	Signature: _____	Date of second entry : ___/___/____ dd/mm/yyyy

I. About languages that you use at home and daily activities

First we have some questions about the languages that you use at home and when you are doing some activities.

1. At home, which language do you speak most of the time?

Mark with a cross (X) only one answer.

- a) ₀₁ Spanish
- b) ₀₂ Quechua
- c) ₀₃ Aimara
- d) ₀₄ Native language of the jungle → Which? ✎ _____
- e) ₀₅ Spanish and Quechua
- f) ₀₆ Spanish and Aimara
- g) ₀₇ Spanish and Native of the jungle → Which? ✎ _____
- h) ₀₈ Other language

NK₇₇
RA₇₉

2. About Spanish

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	More or less	Well	Very well	Don't know how to speak that language	
2.1 Can you understand if someone speaks to you in Spanish?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	RA ₇₉
2.2 Can you speak in Spanish?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	RA ₇₉
2.3 Can you read in Spanish?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	RA ₇₉
2.4 Can you write in Spanish?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	RA ₇₉

3. About (native language) ✎ _____

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	More or less	Well	Very well	Don't know how to speak that language	
3.1 Can you understand if someone speaks to you in (native language) ✎ _____?....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	RA ₇₉
3.2 Can you speak in (native language) ✎ _____?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	RA ₇₉
3.3 Can you read in (native language) ✎ _____?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	RA ₇₉
3.4 Can you write in (native language) ✎ _____?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	RA ₇₉

4. Indicate which language do the following members of your family living with you speak the most:

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	Spanish	Quechua	Aimara	Native language of the jungle	Other language	Don't have/ Don't live with that person	
4.1 Father.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
4.2 Mother.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
4.3 Older siblings.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
4.4 Younger siblings.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
4.5 Grandfather.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
4.6 Grandmother.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
4.7 Uncle or aunt.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉

5. Indicate in which language do the following members of your family living with you speak to you the most:

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	Spanish	Quechua	Aimara	Native language of the jungle	Other language	Don't have/ Don't live with that person	
5.1 Father.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
5.2 Mother.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
5.3 Older siblings.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
5.4 Younger siblings.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
5.5 Grandfather.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
5.6 Grandmother.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
5.7 Uncle or aunt.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> ₀₆	<input type="checkbox"/> RA ₇₉

6. Indicate in which language do you speak most of the time when you are...

Mark with a cross (X) only one box for each row.


	Spanish	Quechua	Aimara	Native language of the jungle	Other language	
6.1 Playing.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
6.2 Talking to your relatives.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
6.3 Talking to your friends.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> RA ₇₉
6.4 Telling stories or jokes.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅	<input type="checkbox"/> RA ₇₉

II. About the languages you use at school

Now we are going to talk about the languages you use at school and in your Mathematics and Communication (Language Arts) classes.

7. At school, in which language do you speak most of the time?

Mark with a cross (X) only one answer.

- a) ₀₁ Spanish
- b) ₀₂ (Native language)  _____
- c) ₀₃ Other language

NK₇₇
 RA₇₉

8. Indicate in which language the following persons from your school speak to you most of the time.

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	Spanish	(Native language)	Other language	Doesn't apply	
8.1 Principal.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	
8.2 Teachers.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉
8.3 Teacher aids.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉
8.4 Friends/students.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉

Now we are going to talk about your **Math classes**. Please, answer by thinking in your **Math class** and your teacher for this subject.

9. In which language does your Mathematics teacher teach you?

Mark with a cross (X) only one answer.

NK₇₇
RA₇₉

- a) ₀₁ Spanish only
- b) ₀₂ (native language) _____ only
- c) ₀₃ Spanish and (native language) _____
- d) ₀₄ Other language

10. Tell me, how often do the following things happen during your Mathematics class?

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	Never	Sometimes	Almost Always	Always
10.1 How often do you speak Spanish during <u>Mathematics</u> class?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄
10.2 How often do you speak _____ (Native language) during <u>Mathematics</u> class?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄
10.3 How often does your teacher speaks to you in Spanish during <u>Mathematics</u> class?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄
10.4 How often does your teacher speaks to you in _____ (Native language) during <u>Mathematics</u> class?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄

NK₇₇
RA₇₉

NK₇₇
RA₇₉

NK₇₇
RA₇₉

NK₇₇
RA₇₉

11. During Mathematics class, which language does your teacher use the most for:

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	Spanish	(Native language)
11.1 Dictating <u>Mathematics</u> class.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂
11.2 Helping students understand tasks or works during <u>Mathematics</u> class... ..	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂
11.3 Making questions to students during <u>Mathematics</u> class... ..	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂
11.4 Writing on the blackboard during <u>Mathematics</u> class.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂
11.5 Giving examples to students during <u>Mathematics</u> class.. ..	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂
11.6 Correcting bad behaviors of students during <u>Mathematics</u> class.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂

NK₇₇
RA₇₉

NK₇₇
RA₇₉

NK₇₇
RA₇₉

NK₇₇
RA₇₉

NK₇₇
RA₇₉

NK₇₇
RA₇₉

12. Answer the following questions about your Mathematics class:

Mark with a cross (X) only one box for each row.

		Spanish	(Native language)	
12.1	During <u>Mathematic</u> class, you understand your teacher better when he/she speaks in?	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉
12.2	During <u>Mathematic</u> classes, in which language do you read more?	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉
12.3	During <u>Mathematic</u> classes, in which language do you write more?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉
12.4	During <u>Mathematic</u> classes, in which language do you speak more with your friends?	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉

Now we are going to talk about your Communication (Language Arts) class. Please, answer by thinking in your Communication (Language Arts) class and your teacher for this subject.

13. In which language does your Communication (Language Arts) teacher teach you?

Mark with a cross (X) only one answer.

- a) ₀₁ Spanish only
- b) ₀₂ (native language) ~~✎~~ _____ only
- c) ₀₃ Spanish and (native language) ~~✎~~ _____
- d) ₀₄ Other language

NK₇₇
RA₇₉

14. Tell me, how often do the following things happen during your Communication (Language Arts) class?

Mark with a cross (X) only one box for each row.

		Never	Sometimes	Almost Always	Always	
14.1	How often do you speak Spanish during <u>Communication (Language Arts)</u> classes?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉
14.2	How often do you speak _____ (Native language) during <u>Communication (Language Arts)</u> classes?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉
14.3	How often does your teacher speaks to you in Spanish during <u>Communication (Language Arts)</u> classes?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉
14.4	How often does your teacher speaks to you in _____ (Native language) during <u>Communication (Language Arts)</u> classes?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> NK ₇₇ <input type="checkbox"/> RA ₇₉

15. During Communication (Language Arts) class, which language does your teacher use more for:

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	Spanish	(Native language)	
15.1 Dictating <u>Communication (Language Arts)</u> class....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
15.2 Helping students understand tasks or works during <u>Communication (Language Arts)</u> class.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
15.3 Making questions to students during <u>Communication (Language Arts)</u> class.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
15.4 Writing on the blackboard during <u>Communication (Language Arts)</u> class.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
15.5 Giving examples to students during <u>Communication (Language Arts)</u> class.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
15.6 Correcting bad behaviors of students during <u>Communication (Language Arts)</u> classes.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}

16. Answer the following questions about your Communication (Language Arts) class:

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	Spanish	(Native language)	
16.1 During <u>Communication (Language Arts)</u> class, you understand your teacher better when he/she speaks in?	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
16.2 During <u>Communication (Language Arts)</u> classes, in which language do you read more?	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
16.3 During <u>Communication (Language Arts)</u> classes, in which language do you write more?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
16.4 During <u>Communication (Language Arts)</u> classes, in which language do you speak more with your friends?	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}

III. Perceptions about different languages

Now we are going to talk about what you think about different languages.

17. How important are for you the following things?

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	Not important	Less important	Very important	
17.1 How important is learning to <u>read</u> in (native language) ✍ _____ ?	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹
17.2 How important is learning to <u>write</u> in (native language) ✍ _____ ?	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹
17.3 How important is learning Spanish?.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹

18. Indicate how much do you like to speak in the following languages:

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	Nothing	Little	Much	Don't know how to speak in that language	
18.1 You like to speak in Spanish.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹
18.2 You like to speak in (native language) ✍ _____	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹

19. In which language is better to speak in the following places?

Mark with a cross (X) only one answer.

	Spanish	(Native language)	
19.1 Field	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹
19.2 Church or temple.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹
19.3 Village.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹
19.4 Fair.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹
19.5 Home.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹
19.6 School.....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> _{NK} ⁷⁷ <input type="checkbox"/> _{RA} ⁷⁹

20. For what activities is learning to read and write in (native language) useful? 

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	No	Yes	
20.1 To find a job.....	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
20.2 To further study.....	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
20.3 To learn better about your culture.....	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
20.4 In order to learn Spanish more easily	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
20.5 To communicate better with your family and/or friends	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
20.6 For nothing.....	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}

21. For what activities is learning to read and write in Spanish useful?

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	No	Yes	
21.1 To find a job.....	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
21.2 To further study.....	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
21.3 To learn better about your culture.....	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
21.4 In order to learn Spanish more easily	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}
21.5 To communicate better with your family and/or friends	<input type="checkbox"/> ₀₀	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> _{NK77} <input type="checkbox"/> _{RA79}

IV. About bilingual teaching at your school

Finally we are going to talk about bilingual teaching at your school.

22. Does your school is bilingual (they teach you both in Spanish and ~~_____~~)

Native language

Mark with a cross (X) only one box answer.

a) ₀₀ No

b) ₀₁ Yes

23. Indicate how often do you use the following materials during classes:

Mark with a cross (X) only one box for each row.

	Never or almost never	1 or 2 times a week	3 or 4 times a week	Every day	Don't have
23.1 Text book or work book of Communication in Quechua " Yachaq Masiy " / Aimara " Yatiqiri Masija " / Other native language → Which? _____	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅
23.2 Text book or work book of Mathematics in quechua " Yupaq Masiy " / Aimara " Jakhuri Masija " / Other native language → Which? _____	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅
23.3 Books/Tales/Stories in native language → Which? _____	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅
23.4 Dictionary of a native language → Which? _____	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅
23.5 Yupana (counting tool).....	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅
23.6 Have you any other bilingual educational material? → Which? _____	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅
23.7 Have you any other bilingual educational material? → Which? _____	<input type="checkbox"/> ₀₁	<input type="checkbox"/> ₀₂	<input type="checkbox"/> ₀₃	<input type="checkbox"/> ₀₄	<input type="checkbox"/> ₀₅

End of Student's Socio-linguistic Questionnaire – Thank you